

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 98 — 3271

[S - C - 98/00739]

19 NOVEMBER 1998. — Ministerieel besluit houdende de voorwaarden tot het afleveren van de bewijzen van bekwaamheid voor stewards, baancommissarissen en veiligheidschefs bij sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatshebben

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1997 houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatsvinden, inzonderheid op artikel 13;

Gelet op het advies van de Commissie voor de veiligheid bij sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's, gegeven op 4 september 1998;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat de stewards, baancommissarissen en veiligheidschefs slechts op behoorlijke wijze hun taken kunnen uitvoeren voorzien in artikel 13 van het koninklijk besluit van 28 november 1997 houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatsvinden, nadat ze degelijk opgeleid zijn en het bewijs van bekwaamheid hebben behaald;

Dat bij gebreke van onderhavig besluit met bepaling van de voorwaarden van deze opleiding, om redenen dat de sportbonden niet in staat waren volledige voorstellen van opleiding aan de overheid voor te leggen, bij brieven van 6 april 1998, 25 juni 1998 en 4 september 1998 aan de sportbonden een voorlopige en tijdelijke goedkeuring werd gegeven van de opleiding op basis van de ingediende documenten, goedkeuring die op 30 september 1998 echter afloopt;

Dat een verdere verlenging van deze tijdelijke en voorlopige goedkeuring niet meer verantwoord is omwille van het vrijblijvende karakter ervan en niet langer noodzakelijk is omdat alle documenten terzake werden ingediend;

Dat de uitvaardiging van een reglementering, die de voorwaarden van de opleiding bepaalt, dringend noodzakelijk is om in het belang van de veiligheid het programma van de opleiding van stewards, baancommissarissen en veiligheidschefs definitief te kunnen goedkeuren;

Dat bij het uitblijven van deze reglementering en van de goedkeuring het verdere verloop van het lopende rallyseizoen, in het bijzonder van nationale en internationale wedstrijden die nog in de loop van de maanden oktober en november plaatsgrijpen, in het gedrang zou brengen, wat een vervalsing van de competitie zou teweegbrengen en de materiële en financiële voorbereidingen teniet zou doen met alle nadelige gevolgen van dien;

Dat het besluit niet eerder aan het advies van de Raad van State kon voorgelegd worden nadat het advies werd bekomen van de Commissie voor de veiligheid bij sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's, welk advies op 4 september 1998 werd uitgebracht en waardoor aan het voorontwerp een aantal aanpassingen dienden aangebracht te worden;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 10 oktober 1998 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vervangen door de wet van 4 augustus 1996,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, en behoudens andersluidende bepaling, wordt begrepen onder :

1° « het besluit » : het koninklijk besluit van 28 november 1997 houdende de reglementering van de organisatie van sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die geheel of gedeeltelijk op de openbare weg plaatsvinden;

2° « wedstrijden of competities » : de sportwedstrijden of sportcompetities voor auto's die onder het toepassingsgebied van het besluit vallen.

HOOFDSTUK II. — *De basisopleiding**Afdeling 1. — Algemene bepalingen*

Art. 2. De basisopleiding van de stewards, de veiligheidschefs en de baancommissarissen, zoals bedoeld in artikel 13, 2°, van het besluit, omvat een theoretisch en een praktisch gedeelte.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 98 — 3271

[S - C - 98/00739]

19 NOVEMBRE 1998. — Arrêté ministériel fixant les conditions de délivrance des certificats d'aptitude pour les stewards, commissaires de route et chefs de sécurité lors d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1997 portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique, notamment l'article 13;

Vu l'avis de la Commission de sécurité pour les épreuves ou compétitions pour véhicules automobiles, donné le 4 septembre 1998;

Vu l'urgence, motivée par la circonstance que les stewards, les commissaires de route et les chefs de sécurité ne peuvent correctement exercer leurs tâches prévues à l'article 13 de l'arrêté royal du 28 novembre 1997 portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique qu'après avoir reçu une formation substantielle et avoir obtenu le certificat d'aptitude;

Qu'à défaut du présent arrêté déterminant les conditions de cette formation, en raison du fait que les fédérations sportives n'étaient pas en mesure de présenter à l'autorité des propositions complètes de formation, une approbation provisoire et temporaire de la formation fut accordée aux fédérations sportives par lettres du 6 avril 1998, du 25 juin 1998 et du 4 septembre 1998, sur la base des documents présentés, approbation qui court cependant jusqu'au 30 septembre 1998;

Qu'une prolongation de cette approbation provisoire et temporaire ne se justifie plus, en raison du fait qu'elle est libre d'engagement, et n'est plus nécessaire parce que tous les documents y relatifs furent présentés;

Que la promulgation d'une réglementation, qui précise les conditions de la formation, s'impose de manière urgente, pour approuver définitivement le programme de la formation des stewards, des commissaires de route et des chefs de sécurité, dans l'intérêt de la sécurité;

Qu'en l'absence de cette réglementation et d'une approbation, le déroulement de l'actuelle saison des rallyes, en particulier les épreuves nationales et internationales qui se déroulent dans le courant des mois d'octobre et de novembre, serait rendu difficile, ce qui provoquerait une altération de la compétition et anéantirait les préparations matérielles et financières, avec toutes les conséquences néfastes que cela entraîne;

Que l'arrêté ne pouvait pas être soumis à l'avis du Conseil d'Etat avant d'avoir obtenu l'avis de la Commission de sécurité pour les épreuves ou compétitions pour véhicules automobiles, lequel fut rendu le 4 septembre 1998 et nécessita d'apporter une série d'adaptations à l'avant-projet;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 10 octobre 1998 en application de l'article 84, alinéa premier, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, remplacé par la loi du 4 août 1996,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, et à moins qu'il n'en soit précisé autrement, il convient d'entendre par :

1° « l'arrêté » : l'arrêté royal du 28 novembre 1997 portant réglementation de l'organisation d'épreuves ou de compétitions sportives pour véhicules automobiles disputées en totalité ou en partie sur la voie publique;

2° « épreuves ou compétitions » : les épreuves sportives ou compétitions sportives automobiles qui tombent sous le champ d'application de l'arrêté.

CHAPITRE II. — *La formation de base**Section 1^{re}. — Dispositions générales*

Art. 2. La formation de base des stewards, des chefs de sécurité et des commissaires de route, telle que visée à l'article 13, 2°, de l'arrêté, comprend un volet théorique et un volet pratique.

Art. 3. § 1. Het theoretische gedeelte van de basisopleiding, dat zowel voor de stewards, voor de baancommissarissen als voor de veiligheidschefs minimum zes uur dient te bedragen, wordt verzorgd door personen die gespecialiseerd zijn in het specifieke domein.

§ 2. Het praktische gedeelte van de basisopleiding omvat :

1° een algemeen deel, dat zowel voor de stewards, voor de baancommissarissen als voor de veiligheidschefs minimum vier uur dient te bedragen, verzorgd door de sportbonden in samenwerking met de politiediensten, de brandweer en een medische interventiedienst;

2° een stage, gedurende drie wedstrijden of competities, bestaande uit het vergezellen en assisteren van de voor die wedstrijd of competitie aangeduide stewards, baancommissarissen of veiligheidschefs, al naargelang de opleiding die gevolgd wordt.

De praktische regeling van de stage wordt opgesteld door de sportbonden en goedgekeurd door de Minister van Binnenlandse Zaken.

Het toezicht op het verloop van de stage wordt verwezenlijkt door de sportbonden en het bewijs van de gevolgde stage wordt afgeleverd door de organisator van die wedstrijd of competitie of zijn gemachtigde.

Art. 4. Op het einde van het theoretische gedeelte en van het praktische gedeelte wordt elke kandidaat geëvalueerd. De nadere regelen van deze evaluatie worden bepaald door de sportbonden en goedgekeurd door de Minister van Binnenlandse Zaken.

Bij een positieve evaluatie, wordt door de sportbonden het bewijs van bekwaamheid, bedoeld in artikel 13, 2°, van het besluit, afgeleverd. Het model van het bewijs van bekwaamheid wordt bepaald door de sportbonden en goedgekeurd door de Minister van Binnenlandse Zaken.

Art. 5. De basisopleiding verstrekt aan de stewards, baancommissarissen en veiligheidschefs moet specifiek georiënteerd zijn naar hun opdrachten, bedoeld in artikel 13, 2°, van het besluit.

Afdeling 2. — Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 6. Het theoretische gedeelte van de basisopleiding dient minstens volgende elementen te omvatten :

- toelichting van het besluit en de omzendbrieven;
- overzicht van de sportreglementen en van de verschillende soorten disciplines;
- rol van de organisator en van de verschillende overheden tijdens een wedstrijd of competitie;
- specifieke risico's verbonden aan de wedstrijden of competities;
- eerste hulp-technieken;
- overzicht van de te volgen procedure in geval van gevaarlijke situaties of ongevallen, met inbegrip van een overzicht van de verschillende brandbestrijdingsmiddelen;
- overzicht van de communicatiemiddelen, met name van het gebruik van de verschillende radiosystemen die gebruikt worden tijdens een wedstrijd of competitie;
- begrip van het technisch taalgebruik in het road book van de veiligheid.

Art. 7. Het algemeen deel van het praktische gedeelte van de basisopleiding dient minstens volgende elementen te omvatten :

- verlenen van eerste hulp;
- gebruik van de verschillende middelen van brandbestrijding, specifiek gericht op het blussen van auto's;
- gebruik van de verschillende communicatiemiddelen die gebruikt worden tijdens een wedstrijd of competitie;
- deelname aan een simulatie van een wedstrijd of competitie.

Afdeling 3. — Bijzondere bepalingen voor de stewards

Art. 8. Ten aanzien van de stewards dient het theoretische gedeelte bedoeld in artikel 6 van dit besluit, aangevuld te worden met minstens volgende elementen :

- rol, bekwaamheid, statuut en opdracht van de stewards tijdens de organisatie en het verloop van een wedstrijd of competitie;
- opsporing van gevaarlijke en/of verboden gedragingen bij het publiek;
- beheersing van een crisis- of conflictsituatie ten aanzien van het publiek.

Art. 3. § 1^{er}. Le volet théorique de la formation de base, qui, tant pour les stewards que pour les commissaires de route et les chefs de sécurité doit au minimum comprendre six heures, est dispensé par des personnes spécialisées dans le domaine spécifique.

§ 2. Le volet pratique de la formation de base comprend :

1° une partie générale, qui, tant pour les stewards que pour les commissaires de route et pour les chefs de sécurité doit au minimum comprendre quatre heures, dispensée par les fédérations sportives, en collaboration avec les services de police, les services de lutte contre l'incendie et d'intervention médicale;

2° un stage, pendant trois épreuves ou compétitions, comportant l'accompagnement et l'assistance des stewards, commissaires de route et chefs de sécurité désignés pour l'épreuve ou la compétition, conformément à la formation qui est suivie.

Les modalités pratiques du stage sont rédigées par les fédérations sportives et approuvées par le Ministre de l'Intérieur.

La surveillance du déroulement du stage est réalisée par les fédérations sportives et la preuve que le stage a été suivi est délivrée par l'organisateur de cette épreuve ou compétition, ou par son délégué.

Art. 4. A l'issue du volet théorique et du volet pratique, chaque candidat est évalué. Les modalités de cette évaluation sont déterminées par les fédérations sportives et approuvées par le Ministre de l'Intérieur.

En cas d'évaluation positive, le certificat d'aptitude visé à l'article 13, 2°, de l'arrêté est délivré par les fédérations sportives. Le modèle du certificat d'aptitude est déterminé par les fédérations sportives et approuvé par le Ministre de l'Intérieur.

Art. 5. La formation de base dispensée aux stewards, commissaires de route et chefs de sécurité doit être spécifiquement orientée vers leurs missions, visées à l'article 13, 2°, de l'arrêté.

Section 2. — Dispositions communes

Art. 6. Le volet théorique de la formation de base doit au moins comprendre les éléments suivants :

- explication de l'arrêté et des circulaires;
- aperçu des règlements sportifs et des différents types de disciplines;
- rôle de l'organisateur et des différentes autorités lors d'une épreuve ou compétition;
- risques spécifiques liés aux épreuves ou compétitions;
- techniques de secourisme;
- aperçu de la procédure à suivre en cas de situations dangereuses ou d'accidents, en ce compris un aperçu des différents moyens de lutte contre l'incendie;
- aperçu des différents moyens de communication, et notamment l'emploi des différents appareils de transmission radio utilisés lors d'une épreuve ou compétition;
- compréhension du langage technique utilisé dans un road book de sécurité.

Art. 7. La partie générale du volet pratique de la formation de base doit au moins comprendre les éléments suivants :

- dispense des premiers secours;
- utilisation de différents moyens de lutte contre l'incendie, spécialement destinés à l'extinction de véhicules automobiles;
- utilisation des différents moyens de communication utilisés dans une épreuve ou compétition;
- participation à une simulation d'une épreuve ou compétition.

Section 3. — Dispositions particulières pour les stewards

Art. 8. Au regard des stewards, le volet théorique, visé à l'article 6 du présent arrêté, doit au moins être complété des éléments suivants :

- rôle, aptitudes, statut et mission des stewards durant l'organisation et le déroulement d'une épreuve ou compétition;
- dépistage de comportements interdits et/ou dangereux dans le public;
- gestion d'une situation de crise ou conflictuelle au regard du public.

Art. 9. Ten aanzien van de stewards dient de simulatie bedoeld in artikel 7, *in fine*, van dit besluit, specifiek gericht te zijn op de beheersing van het publiek bij spektakelpunten en bij conflicten, ongevallen en incidenten.

Afdeling 4. — Bijzondere bepalingen voor de baancommissarissen

Art. 10. Ten aanzien van de baancommissarissen dient het theoretische gedeelte bedoeld in artikel 6 van dit besluit, aangevuld te worden met minstens volgende elementen :

— rol, bekwaamheid, statuut en opdracht van de baancommissarissen tijdens de organisatie en het verloop van een wedstrijd of competitie;

— overzicht van de overeengekomen en ondubbelzinnige signalen om de piloten te informeren of hen instructies te verstrekken.

Art. 11. Ten aanzien van de baancommissarissen dient de simulatie bedoeld in artikel 7, *in fine*, van dit besluit, specifiek gericht te zijn op het optreden van de baancommissarissen ten opzichte van de deelnemers bij ongevallen of incidenten die de wedstrijd of competitie hinderen en op het in stand houden en herstellen van het materieel, nodig voor het afbaken van de voor het publiek verboden zones.

Afdeling 5. — Bijzondere bepalingen voor de veiligheidschefs

Art. 12. Ten aanzien van de veiligheidschefs dient het theoretische gedeelte bedoeld in artikel 6 van dit besluit, aangevuld te worden met minstens volgende elementen :

— rol, bekwaamheid, statuut en opdracht van de veiligheidschefs tijdens de organisatie en het verloop van een wedstrijd of competitie;

— organisatie en coördinatie van het optreden van de stewards en de baancommissarissen;

— overzicht van de te volgen procedures in geval van uitstel van de start of het stilleggen van de klassementsproef.

Art. 13. Ten aanzien van de veiligheidschefs dient de simulatie bedoeld in artikel 7, *in fine*, van dit besluit, specifiek gericht te zijn op de coördinatie van de handelingen van de stewards en van de baancommissarissen op plaatsen van een grote concentratie van publiek en bij conflicten, ongevallen en incidenten.

HOOFDSTUK III. — *Het bijscholingsprogramma*

Afdeling 1. — Algemene bepalingen

Art. 14. De bijscholing van de stewards, baancommissarissen en veiligheidschefs, zoals bedoeld in artikel 13, 2° van het besluit, omvat een theoretisch en een praktisch gedeelte.

Art. 15. Na het doorlopen van het bijscholingsprogramma wordt het attest van bekwaamheid door de sportbonden vernieuwd.

Afdeling 2. — Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 16. De bijscholing, die zowel voor de stewards, baancommissarissen als voor de veiligheidschefs minimum vier uur dient te bedragen, dient minstens volgende elementen te omvatten :

1° voor het theoretische gedeelte, bedoeld in artikel 6 van dit besluit :

— de wijzigingen aan het besluit en aan de omzendbrieven;

— de evolutie van de sportreglementen en van de verschillende soorten disciplines;

— de evolutie van de rol van de organisator en van de verschillende overheden tijdens een wedstrijd of competitie.

2° voor het praktische gedeelte, bedoeld in artikel 7 van dit besluit :

— bespreking van praktische risico-ervaringen;

— verlenen van eerste hulp;

— gebruik van verschillende middelen van brandbestrijding, specifiek gericht op het blussen van auto's.

Afdeling 3. — Bijzondere bepalingen voor de stewards, de baancommissarissen en de veiligheidschefs

Art. 17. Ten aanzien van de stewards dient de bijscholing bedoeld in artikel 16 van dit besluit, aangevuld te worden met minstens :

— de evolutie van de bepalingen houdende de rol, bekwaamheid, statuut en opdrachten van de stewards;

— praktische oefening(en) over crisis- en conflictsituaties ten aanzien van het publiek.

Art. 9. Au regard des stewards, la simulation visée à l'article 7, *in fine*, du présent arrêté, doit spécifiquement porter sur la gestion du public lors d'un point spectacle et lors de conflits, d'accidents, et d'incidents.

Section 4. — Dispositions particulières pour les commissaires de route

Art. 10. Au regard des commissaires de route, le volet théorique, visé à l'article 6 du présent arrêté, doit au moins être complété des éléments suivants :

— rôle, aptitudes, statut et mission des commissaires de route durant l'organisation et le déroulement d'une épreuve ou compétition;

— aperçu des signaux convenus et univoques pour informer les pilotes ou pour leur communiquer des instructions.

Art. 11. Au regard des commissaires de route, la simulation visée à l'article 7, *in fine*, du présent arrêté, doit spécifiquement porter sur les tâches des commissaires de route vis-à-vis des concurrents, en cas d'accidents ou d'incidents qui perturbent l'épreuve ou la compétition ainsi que le maintien et la remise en place du matériel nécessaire pour la délimitation des zones interdites au public.

Section 5. — Dispositions particulières pour les chefs de sécurité

Art. 12. Au regard des chefs de sécurité, le volet théorique visé à l'article 6 du présent arrêté, doit au moins être complété des éléments suivants :

— rôle, aptitudes, statut et mission des chefs de sécurité durant l'organisation et le déroulement d'une épreuve ou compétition;

— organisation et coordination des actions des stewards et commissaires de route;

— aperçu des procédures à suivre en cas de report du départ ou de neutralisation de l'épreuve de classement.

Art. 13. Au regard des chefs de sécurité, la simulation visée à l'article 7, *in fine*, du présent arrêté, doit spécifiquement porter sur la coordination des opérations des stewards et des commissaires de route aux endroits de grande concentration de public et lors de conflits, d'accidents et d'incidents.

CHAPITRE III. — *Le programme de recyclage*

Section 1^{re}. — Dispositions générales

Art. 14. Le recyclage des stewards, des commissaires de route et des chefs de sécurité, visé à l'article 13, 2°, de l'arrêté, comprend un volet théorique et un volet pratique.

Art. 15. A la fin du programme de recyclage, le certificat d'aptitude est renouvelé par les fédérations sportives.

Section 2. — Dispositions communes.

Art. 16. Le recyclage, qui est d'une durée minimale de quatre heures, et ce tant pour les stewards que pour les commissaires de route et les chefs de sécurité, doit au moins comprendre les éléments suivants :

1° pour le volet théorique, visé à l'article 6 du présent arrêté :

— les modifications de l'arrêté et des circulaires;

— l'évolution des règlements sportifs et des différents types de disciplines;

— l'évolution du rôle de l'organisateur et des différentes autorités lors d'une épreuve ou compétition.

2° pour le volet pratique, visé à l'article 7 du présent arrêté :

— commentaire traitant de l'expérience pratique du risque;

— dispense des premiers secours;

— utilisation des différents types de moyens de lutte contre l'incendie, spécialement destinés à l'extinction de véhicules automobiles.

Section 3. — Dispositions particulières pour les stewards, les commissaires de route et les chefs de sécurité

Art. 17. Au regard des stewards, le recyclage visé à l'article 16 du présent arrêté, doit au moins être complété par :

— l'évolution des dispositions traitant du rôle, des aptitudes, du statut et des missions des stewards;

— exercice(s) pratique(s) traitant de situations de crise et conflictuelles au regard du public.

Art. 18. Ten aanzien van de baancommissarissen dient de bijscholing bedoeld in artikel 16 van dit besluit, aangevuld te worden met minstens :

- de evolutie van de bepalingen houdende de rol, bekwaamheid, statuut en opdrachten van de baancommissarissen;
- praktische oefening(en) om de piloten te informeren of hen instructies te verstrekken naar aanleiding van een incident of ongeval.

Art. 19. Ten aanzien van de veiligheidschefs dient de bijscholing bedoeld in artikel 16 van dit besluit, aangevuld te worden met minstens :

- de evolutie van de bepalingen houdende de rol, bekwaamheid, statuut en opdrachten van de stewards, de baancommissarissen en de veiligheidschefs;
- de evolutie van de bepalingen houdende de te volgen procedures in geval van uitstel van de start of het stilleggen van de klassemmentsproef;
- praktische oefening(en) gericht op de coördinatie van de handelingen van de stewards en van de baancommissarissen, bij spektakelpunten en bij conflicten, ongevallen en incidenten, en in geval van uitstel van de start of het stilleggen van de klassemmentsproef.

HOOFDSTUK IV. — *Overgangsbepaling*

Art. 20. De stewards, baancommissarissen en veiligheidschefs die het theoretische en het praktische gedeelte van de basisopleiding gevolgd hebben vóór 31 oktober 1998, zijn vrijgesteld van de stage zoals bepaald in artikel 3, § 2, 2° van dit besluit.

HOOFDSTUK V. — *Inwerkingtreding*

Art. 21. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 13 maart 1998. Brussel, 19 november 1998.

L. VAN DEN BOSSCHE

Art. 18. Au regard des commissaires de route, le recyclage visé à l'article 16 du présent arrêté, doit au moins être complété par :

- l'évolution des dispositions traitant du rôle, des aptitudes, du statut et des missions des commissaires de route;
- exercice(s) pratique(s) visant à informer les pilotes ou pour leur communiquer des instructions en cas d'incident ou d'accident.

Art. 19. Au regard des chefs de sécurité, le recyclage visé à l'article 16 du présent arrêté, doit au moins être complété par :

- l'évolution des dispositions traitant du rôle, des aptitudes, du statut et des missions des stewards, des commissaires de route et des chefs de sécurité;
- l'évolution des dispositions traitant des procédures à suivre en cas de report du départ ou de neutralisation de l'épreuve de classement;
- exercice(s) pratique(s) portant sur la coordination des opérations des stewards et des commissaires de route lors d'un point spectacle et lors de conflits, accidents et incidents, et en cas de report du départ ou de neutralisation de l'épreuve de classement.

CHAPITRE IV. — *Disposition transitoire*

Art. 20. Les stewards, commissaires de route et chefs de sécurité qui ont suivi les volets théorique et pratique de la formation de base avant le 31 octobre 1998 sont dispensés du stage visé à l'article 3, § 2, 2°, du présent arrêté.

CHAPITRE V. — *Entrée en vigueur*

Art. 21. Le présent arrêté produit ses effets le 13 mars 1998. Bruxelles, le 19 novembre 1998.

L. VAN DEN BOSSCHE

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

N. 98 — 3272

[C - 98/02116]

23 NOVEMBER 1998. — Koninklijk besluit waarbij ministeries en instellingen van openbaar nut gemachtigd worden contractuelen in dienst te nemen om te voldoen aan uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften voor de programma's ADMI EURO en ADMI 2000

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken, inzonderheid op het artikel 4, § 1, 1°, gewijzigd bij de wet van 21 december 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 november 1991 tot vaststelling van de voorwaarden voor de indienstneming bij arbeidsovereenkomst in sommige overheidsdiensten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 april 1995, 5 juli 1996, 9 juli 1996, 4 februari 1997 en 4 maart 1997;

Overwegende dat de ministeries en instellingen van openbaar nut dringend het hoofd moeten bieden aan uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften die voortvloeien uit de overgang naar de euro en naar het jaar 2000;

Gelet op de adviezen van de inspecteurs van Financiën, regeringscommissarissen, afgevaardigden van de Minister van Financiën, gegeven op 11 mei, 8, 22 en 30 juli, 18 en 31 augustus, 25 en 29 september, 9, 13, 15 en 28 oktober 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 oktober 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 30 oktober 1998;

Op de voordracht van Onze Ministers van Economie en Telecommunicatie, van Binnenlandse Zaken, van Volksgezondheid en Pensioenen, van Buitenlandse Zaken, van Tewerkstelling en Arbeid, van Sociale Zaken, van Justitie, van Financiën en van Onze Staatssecretarissen voor Ontwikkelingssamenwerking, voor Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Worden gemachtigd personen bij arbeidsovereenkomst in dienst te nemen om te voldoen aan uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften de ministeries en de instellingen van openbaar nut opgenomen in de bijlage aan dit besluit.

MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 98 — 3272

[C - 98/02116]

23 NOVEMBRE 1998. — Arrêté royal autorisant des ministères et des organismes d'intérêt public à engager des contractuels en vue de répondre à des besoins exceptionnels et temporaires en personnel pour les programmes ADMI EURO et ADMI 2000

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique, notamment l'article 4, § 1^{er}, 1°, modifié par la loi du 21 décembre 1994;

Vu l'arrêté royal du 18 novembre fixant les conditions d'engagement par contrat de travail dans certains services publics, modifié par les arrêtés royaux des 13 avril 1995, 5 juillet 1996, 9 juillet 1996, 4 février 1997 et 4 mars 1997;

Considérant que les ministères et les organismes d'intérêt public doivent faire face en urgence à des besoins exceptionnels et temporaires en personnel qui résultent du passage à l'euro et à l'an 2000;

Vu les avis des inspecteurs des Finances, commissaires du Gouvernement, délégués du Ministre des Finances, donnés les 11 mai, 8, 22 et 30 juillet, 18 et 31 août, 25 et 29 septembre, 9, 13, 15 et 28 octobre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 octobre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction Publique, donné le 30 octobre 1998;

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Economie et des Télécommunications, de l'Intérieur, de la Santé publique et des Pensions, des Affaires étrangères, de l'Emploi et du Travail, des Affaires sociales, de la Justice, des Finances et de Nos Secrétaires d'Etat à la Coopération au Développement, à l'Intégration sociale et à l'Environnement et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont autorisés à engager des personnes sous contrat de travail en vue de répondre à des besoins exceptionnels et temporaires en personnel les ministères et les organismes d'intérêt public mentionnés à l'annexe du présent arrêté.